

(IT)	ISTRUZIONI D'USO	4
(EN)	USER INSTRUCTIONS	9
(FR)	MODE D'EMPLOI	14
(DE)	GEBRAUCHSANLEITUNG	19
(ES)	INSTRUCCIONES DE USO	24
(PT)	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	29



ARFEET01

Idromassaggiatore plantare

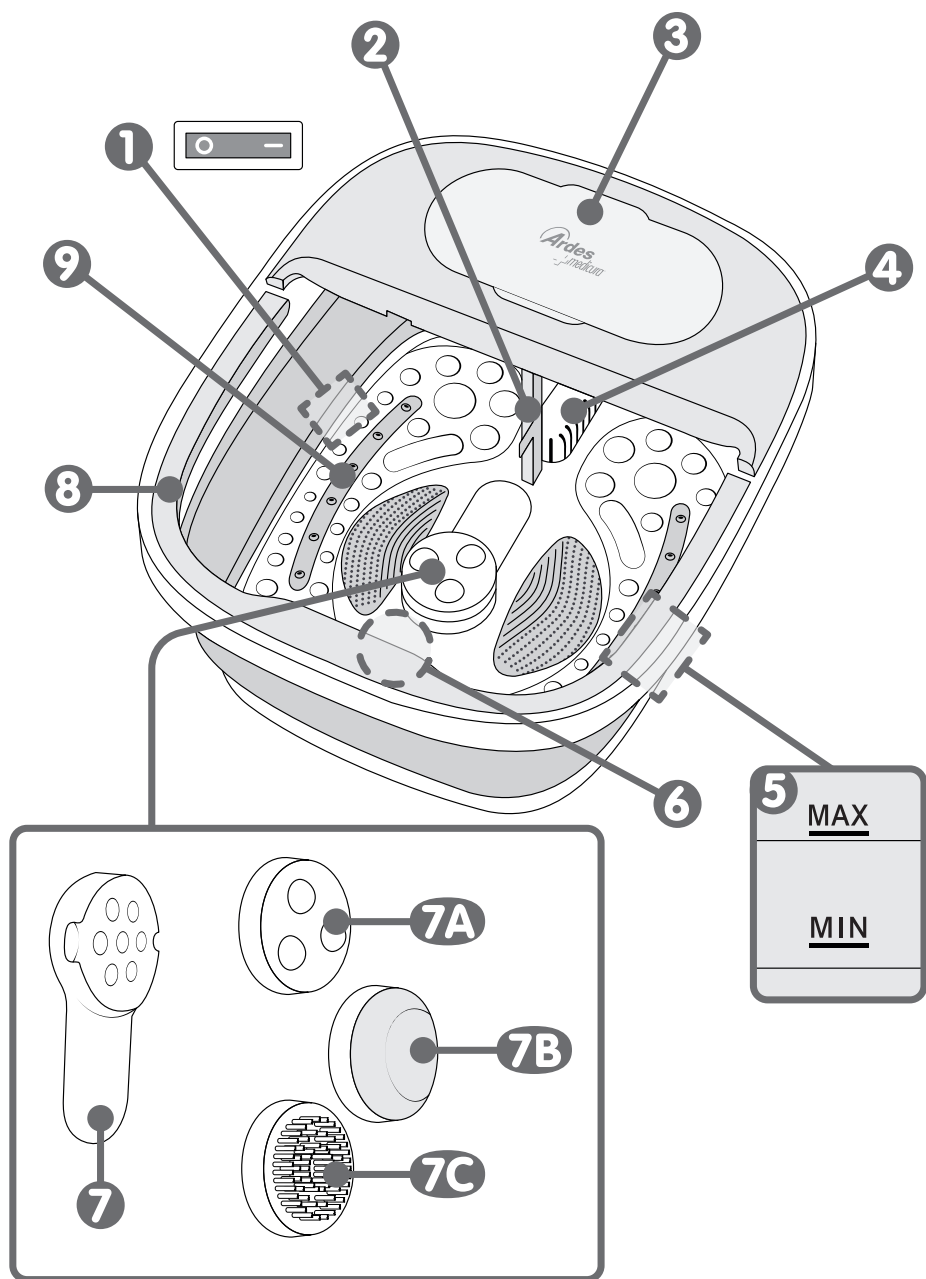
Foot Spa Massager

Hydromasseur pour les pieds

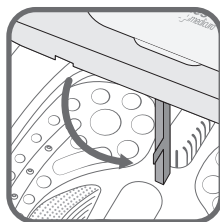
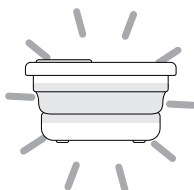
Fußsprudelbad

Hidromasajeador plantar

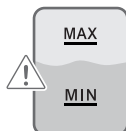
Hidromassageador para a planta dos pés



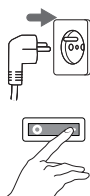
Apertura | Opening | Ouverture
Öffnung | Apertura | Abertura



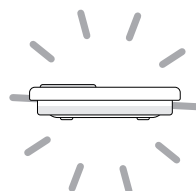
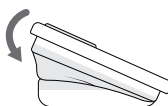
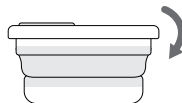
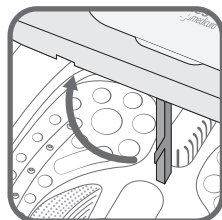
Riempimento | Filling | Remplissage
Befüllung | Llenado | Enchimento



Utilizzo | Using | Utilisation
Verwendung | Uso | Utilização



Chiusura | Closing | Fermeture
Schließung | Cierre | Fechamento



ISTRUZIONI D'USO

Idromassaggiatore plantare

AVVERTENZE

ATTENZIONE: Leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.

Istruzioni importanti da conservare per ulteriori consultazioni.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza, oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore devono fare attenzione durante l'utilizzo dell'apparecchio.
- **ATTENZIONE: se l'apparecchio perde acqua, non deve più essere utilizzato.**
- Durante l'uso tenere l'apparecchio su di una superficie piana e stabile.
- Fare attenzione a non rovesciare l'apparecchio pieno d'acqua.
- Durante il riempimento e lo svuotamento dell'apparecchio, la spina deve essere sempre tolta dalla presa.
- **ATTENZIONE: questo apparecchio è previsto per essere utilizzato sotto i piedi di una persona seduta.** Mettersi a sedere prima di immergere i piedi nella vasca. Evitare sempre di rimanere in posizione eretta durante il massaggio.
- In caso di disturbi, come ad esempio flebite, vene varicose, eruzioni cutanee aperte o altri disturbi, consultare il medico per frequenza e durata delle applicazioni, nonché eventuali controindicazioni.

- Individui in gravidanza, con diabete o portatori di pacemaker devono consultare un medico prima dell'uso.
- Non utilizzare il massaggiatore per più di 20 minuti. Prima di effettuare un nuovo ciclo di massaggi, attendere che l'apparecchio si sia raffreddato.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna scollegare la spina dopo l'uso poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.
- Per una maggior protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA. È opportuno chiedere consigli all'installatore.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini né altri recipienti che contengono acqua.
- Questo apparecchio è previsto per essere utilizzato ad un'altitudine massima di 2000m sul livello del mare.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale.

Non lasciare parti dell'imballo alla portata dei bambini per evitare il pericolo di soffocamento.

Conservare la garanzia, lo scontrino fiscale e il libretto istruzioni per ogni ulteriore consultazione. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e in caso di visibili danneggiamenti non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Non lasciare parti dell'imballo alla portata dei bambini, né utilizzarlo come gioco: è un apparecchio elettrico e come tale va considerato.

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione presente nella presa di corrente, corrisponda a quella indicata nei dati di targa.

Nel caso in cui la spina e la presa non siano compatibili, far sostituire la presa con un tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Non utilizzare adattatori o prolunghe che non siano rispondenti alle vigenti normative di sicurezza o che non siano adatti per la potenza (W) dell'apparecchio.

Staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione quando non è utilizzato e assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione di spento (0).

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente. L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
- non sottoporlo ad urti.

Nel caso vi sia un guasto o un funzionamento anomalo dell'apparecchio staccare immediatamente la spina, non manometterlo e rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato.

Nel qual caso si decida di non utilizzare più questo tipo di apparecchio, è opportuno renderlo inoperante, tagliando il cavo di alimentazione, ovviamente dopo averlo disinserito dalla presa di corrente.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Per motivi di sicurezza l'apparecchio non può essere smontato.

L'apparecchio è stato costruito e concepito per funzionare in ambienti domestici, pertanto ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

L'apparecchio non è omologato per uso medico.

Informazioni tecniche

Vedere immagine a pagina 2

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| ❶ Interruttore ON/OFF | ❷ Manico removibile |
| ❷ Leva di blocco | ❷A Accessorio massaggiante |
| ❸ Vano porta-accessori | ❷B Accessorio con pietra pomice |
| ❹ Elemento riscaldante | ❷C Accessorio spazzola |
| ❺ Indicatore livello dell'acqua | ❸ Maniglia |
| ❻ Indicatore luminoso | ❹ Generatore di bolle |

Dati tecnici: vedere etichetta sull'apparecchio

Disponibilità del modo spento e del modo stand-by

Modo	Consumo di energia	Tempo necessario all'apparecchiatura per raggiungere il modo o la condizione di consumo ridotto applicabile
Modo spento	0,0 W	N.A.

Istruzioni d'uso

Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere tutti i materiali di imballaggio e qualsiasi etichetta/cartellino pubblicitario presenti sul prodotto.

Non inserire la spina nella presa di corrente, prima di aver aperto completamente la vasca e averla riempita d'acqua.

Apertura della vasca

Vedere immagine a pagina 3

Mantenendo ferma la base sul piano d'appoggio, estendere la vasca sollevando prima la parte posteriore superiore e poi l'anteriore.

Fissare la vasca utilizzando la leva di blocco ❷.

Riempimento della vasca

Vedere immagine a pagina 3

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile

L'operazione di riempimento deve essere effettuata utilizzando una caraffa.

Il livello dell'acqua deve essere compreso tra il livello (MIN) e (MAX) ❸.

Riempire sempre solo con acqua, senza usare sali da bagno o simili o altre sostanze.

Se l'acqua è fredda, l'apparecchio impiegherà più tempo per riscaldarla; si consiglia di inserire l'acqua tiepida, in questo modo l'elemento riscaldante manterrà o porterà la temperatura ad un valore costante di 40-45°C.

Utilizzo dell'apparecchio

Vedere immagine a pagina 3

ATTENZIONE: NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO SENZA ACQUA.

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile ed inserire la spina nella presa.

Per accendere l'apparecchio, posizionare l'interruttore ❶ su "I"; l'indicatore luminoso ❹ indica che l'apparecchio è in funzione.

L'apparecchio è dotato di un elemento riscaldante ❹ integrato nella base che riscalda l'acqua e la mantiene ad una temperatura a costante di 40-45°C. L'elemento si attiva automaticamente.

Mettersi a sedere ed immergere i piedi nell'acqua.

Nota: non utilizzare il massaggiatore per più di 20 minuti. Prima di effettuare un nuovo ciclo di massaggi, attendere che l'apparecchio si sia raffreddato.

È possibile rimuovere il manico ❷ dalla base e applicare uno dei tre accessori in dotazione:

❷A Accessorio massaggiante

Le palline massaggiano la pianta del piede e rilassano i piedi affaticati

❷B Accessorio con pietra pomice

La pietra pomice esfolia la pianta del piede rimuovendo la pelle morta

❷C Accessorio spazzola

La spazzola rimuove efficacemente lo sporco dai piedi

Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio posizionando l'interruttore ❶ su "0" e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Svuotare l'apparecchio. Per svuotare l'apparecchio inclinarlo in modo da far uscire l'acqua dalla parte opposta dell'interruttore ❶.
Pulire l'apparecchio come indicato nel paragrafo MANUTENZIONE.

Manutenzione

Disinserire la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

Prima di svuotare e pulire l'apparecchio disinserire sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Per svuotare l'apparecchio inclinarlo in modo da far uscire l'acqua dalla parte opposta dell'interruttore ❶. Riempire la vasca con acqua pulita e svuotarla nuovamente.

La pulizia dell'apparecchio, deve essere effettuata con un panno morbido e leggermente umido.

Non utilizzare assolutamente prodotti abrasivi o solventi chimici.

Asciugare bene la vasca dopo la pulizia.



NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA.

Chiusura della vasca

Vedere immagine a pagina 3

È possibile ripiegare l'apparecchio

Assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto prima di procedere.

Sbloccare la leva ❷ e agganciarla al coperchio.

Mantenendo ferma la base sul piano d'appoggio, ripiegare la vasca abbassando prima la parte superiore anteriore, poi quella posteriore.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto e al riparo dalla polvere.

Smaltimento

IMBALLAGGIO

Per rispettare l'ambiente, il materiale dell'imballaggio deve essere buttato correttamente rispettando la raccolta differenziata.

Verifica le disposizioni del tuo comune.



Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

- 1.1.** Poly Pool S.p.A., con sede legale in Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG) offre la presente Garanzia Convenzionale ai termini ed alle condizioni qui previste per i prodotti a marchio Ardes (di seguito "Prodotti").

La presente Garanzia convenzionale include esclusivamente i Prodotti nella loro originaria configurazione, incluse eventuali dotazioni accessorie.

La presente Garanzia Convenzionale non è efficace e dunque non si applica alle parti del prodotto consumabili, come, ad esempio, ove presenti, le batterie/pile inserite nei Prodotti, le lampadine, filtri ecc.

2. DIRITTI DEI CONSUMATORI

- 2.1** La presente Garanzia Convenzionale lascia impregiudicati i diritti del consumatore che sono previsti dalle disposizioni legislative di recepimento nazionali della Direttiva (UE) 2019/771 e s.m.i. in materia di garanzie dei beni di consumo ("Garanzia Legale").

La Garanzia Convenzionale non sostituisce, non limita e non pregiudica né esclude la Garanzia Legale ma si aggiunge a quest'ultima. Il consumatore potrà, pertanto, sempre far valere i diritti di cui alla Garanzia Legale nei confronti del venditore, alle condizioni e nei termini previsti dalla citata normativa.

3. OGGETTO DELLA GARANZIA

- 3.1** Sulla base della presente Garanzia Convenzionale, nel caso in cui venga accertata e riconosciuta la mancanza di conformità del Prodotto dovuta a vizi di fabbricazione, Poly Pool S.p.A. si impegna alla riparazione o, a sua discrezione, alla sostituzione dei Prodotti o dei componenti.

4. CASI DI ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- 4.1** La presente Garanzia Convenzionale non opera in caso di rotture, malfunzionamenti o comunque vizi o difetti causati da:

- i) errori di installazione causati da negligenza, imprudenza, imperizia o incuria;
- ii) mancato o errato rispetto delle istruzioni e avvertenze contenute nei manuali o sugli eventuali ulteriori fogli di istruzioni;
- iii) mancata o errata manutenzione dei prodotti secondo le modalità indicate da Poly Pool S.p.A.;
- iv) cattiva conservazione del Prodotto;
- v) manomissioni, modifiche o interventi eseguiti dal Cliente finale o fatti eseguire dal Cliente finale a terzi, e comunque non eseguiti da soggetti autorizzati da Poly Pool S.p.A.;
- vi) utilizzo improprio e non conforme al normale uso o destinazione del Prodotto;
- vii) aggravio del danno causato dall'ulteriore utilizzo da parte del Cliente finale una volta che si sia già manifestato il possibile malfunzionamento o difetto;
- viii) qualsiasi fattore esterno sia nella fase di installazione che di utilizzo del Prodotto non imputabile o comunque attribuibile a Poly Pool S.p.A.;
- ix) se il modello, il codice seriale o l'etichetta presente sul prodotto sono stati deliberatamente contraffatti o cancellati;
- x) perdita di prestazioni e/o caratteristiche estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

- 4.2** La presente Garanzia Convenzionale non include i vizi palesi immediatamente riconoscibili alla consegna del Prodotto, né i difetti o malfunzionamenti causati da deterioramento dovuto a normale usura.

- 4.3** La presente Garanzia Convenzionale è esclusa qualora rotture, malfunzionamenti, vizi o difetti siano causati da prodotti, parti o componenti fabbricate da soggetti terzi diversi da Poly Pool S.p.A. ai quali il prodotto venga collegato o con il quale sia comunque utilizzato.

5. RICHIESTA DI INTERVENTO IN GARANZIA

- 5.1** Per ogni richiesta di assistenza, il Consumatore può contattare il servizio clienti alla mail ardes@polypool.it. Solo per l'Italia, San Marino e Città del Vaticano è possibile contattare direttamente il centro di Assistenza Tecnica Autorizzato più vicino.

Le modalità di contatto sono disponibili nella pagina ASSISTENZA del sito internet www.ardes.it.

- 5.2** Per poter attivare la presente Garanzia Convenzionale il Cliente finale deve essere in possesso dello scontrino fiscale e/o della fattura di acquisto del prodotto e/o il DDT e/o altro documento attestante la consegna. Poly Pool S.p.A. si riserva il diritto di rifiutare di prestare la presente Garanzia Convenzionale se il Cliente finale non fornisce almeno uno di tali documenti.

6. DURATA

- 6.1** La durata della presente garanzia è pari a 2 anni (qui di seguito, il "Periodo di Garanzia") a decorrere dalla data di acquisto del prodotto (e, dunque, dalla data riportata sullo scontrino fiscale e/o sulla fattura) o, al più tardi, dalla data di consegna (risultante dal DDT o da altra documentazione di consegna).

- 6.2** In caso di sostituzione continua a decorrere l'originale Periodo di Garanzia, il quale non dovrà quindi intendersi rinnovato o esteso.

7. AMBITO TERRITORIALE

- 7.1** La presente garanzia è efficace soltanto per prestazioni in garanzia da rendersi sul territorio dell'Unione Europea, Città del Vaticano e San Marino.

USER INSTRUCTIONS

Foot Spa Massager

WARNINGS

WARNING: Carefully read the warnings contained in the following booklet as they provide important information regarding safety of installation, use and maintenance. Important instructions to keep for further reference.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without adequate supervision.
- If the power cable is damaged, it must only be replaced at service centres authorised by the manufacturer in order to prevent any risks.
- The appliance has a heated surface. People who are insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- **WARNING: if water leaks from the appliance, it must not be used.**
- During use, keep the appliance on a flat and stable surface.
- Be careful and do not overturn the appliance when full of water.
- When filling and emptying the appliance, the plug must always be disconnected from the socket.
- **WARNING: this appliance is intended to be used on the soles of the feet by a seated person.** Sit down on a chair before putting your feet into the foot bath. Always avoid standing up during the massage.
- If you suffer from medical issues such as phlebitis, varicose veins, open skin rashes or other problems, consult your doctor regarding the frequency and duration of applications, as well as any contraindications.
- Pregnant women and people with diabetes or pacemakers must consult a doctor before use.
- Do not use the massager for more than 20 minutes. Before starting a new massage cycle, allow the appliance to cool.
- When using the appliance in a bathroom, unplug it after every

use since proximity to water constitutes a risk, even when the appliance is switched off.

- For additional protection, install a residual current device in the electrical circuit supplying the bathroom. The rated operating residual current should not exceed 30 mA. Seek advice from a qualified installer.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other vessels that contain water.
- This appliance is intended to be used at a maximum altitude of 2000m above sea level.
- This appliance is not intended for professional use.

WARNING! Do not leave parts of the packaging within the reach of children to avoid the danger of suffocation.

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage.

In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician.

Do not leave parts of the packaging within the reach of children.

This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extensions that do not comply with the current safety regulations or that are not suitable for the power (W) of the appliance.

When you don't use the appliance disconnect it from the power supply and assure that the selector is switched off (position 0).

Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once.

Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

If you decide you do not want to use this appliance any longer, disable it by cutting the power cable - of course, after disconnecting it from the socket.

The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used.

Place the appliance on a flat surface when you use it.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home. Any other use is considered inappropriate and dangerous.

The appliance is not homologated for medical purposes.

Technical information

See image on page 2

- | | | | |
|---|-----------------------|----|------------------------|
| ❶ | ON/OFF switch | ❷ | Removable handle |
| ❷ | Locking lever | ❷A | Massaging accessory |
| ❸ | Accessory compartment | ❷B | Pumice stone accessory |
| ❹ | Heating element | ❷C | Brush accessory |
| ❺ | Water level indicator | ❸ | Handle |
| ❻ | Light indicator | ❹ | Bubble generator |

Technical data: see label on the appliance

Availability of off mode and standby mode

Mode	Power consumption	Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode or condition
Off mode	0,0 W	N.A.

User instructions

Before using the appliance, remove all packaging materials and any labels/advertising tags present on the product.

Open the foot bath completely and fill it with water before plugging the appliance into the power outlet.

Opening the foot bath

See image on page 3

Hold the base firmly on a work surface. Extend the foot bath by first lifting the upper rear section and then the front section.

Secure the foot bath with the locking lever ❷.

Filling the foot bath

See image on page 3

Place the appliance on a flat, stable surface.

The foot bath must only be filled by using a jug.

The water level must be between MIN and MAX ❺.

Only use water to fill the foot bath. Do not use bath salts or similar products or other substances.

If the water is cold, the appliance will need more time to heat it; we recommend using lukewarm water so that the heating element is able to bring the temperature up to, and maintain it at, a constant 40 -45°C.

Using the appliance

See image on page 3

WARNING: DO NOT USE THE APPLIANCE WITHOUT WATER.

Place the appliance on a flat, stable surface and plug it into a socket.

Switch the appliance on by putting the switch ❶ to "I"; The light indicator ❸ shows that the appliance is on.

The appliance contains a heating element ❹ which is integrated in the base of the foot bath. This heats the water and keeps it at a constant temperature of 40-45°C. The element works automatically.

Sit down on a chair and put your feet into the water.

Note: do not use the massager for more than 20 minutes. Before starting a new massage cycle, allow the appliance to cool.

You can remove the handle ❷ from the base of the foot bath and attach one of the three accessories provided:

❷A Massaging accessory

The balls massage the soles of your feet and relax tired feet

❷B Pumice stone accessory

The pumice stone exfoliates the soles of your feet, removing dead skin

❷C Brush accessory

The brush is effective in removing dirt from your feet

After use, switch the appliance off by putting the switch ❶ to "0" and disconnect the plug from the power

outlet.

Empty the appliance. Empty the appliance by tipping it so that water pours from the side opposite the switch ❶.

Clean the appliance as indicated in the MAINTENANCE section.

Maintenance

Disconnect the plug from the power outlet before performing any cleaning and maintenance operation.

Clean the appliance after every use.

Always unplug the appliance from the power outlet before emptying it and cleaning it.

Empty the appliance by tipping it so that water pours from the side opposite the switch ❶.

Fill the foot bath with clean water and empty it once more.

Cleaning of the appliance must be carried out with a soft and slightly damp cloth.

Never use abrasive products or chemical solvents.

After cleaning, dry the foot bath carefully.



NEVER SOAK THE UNIT IN WATER.

Closing the foot bath

See image on page 3

The walls of the foot bath can be folded for easier storage.

Before proceeding, make sure the appliance is completely dry.

Release the lever ❷ and attach the cover.

Hold the base firmly on a work surface. Fold the foot bath walls by first lowering the upper front section and then the rear section.

Store the appliance in a cool, dry place. Protect it from dust.

Disposal

PACKAGING

To respect the environment, the packaging material must be disposed of correctly, respecting separate collection.

Check the provisions of your municipality.



USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal.

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

Limited Warranty

1. SCOPE OF APPLICATION

- 1.1.** Poly Pool S.p.A., with registered office in Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG) provides this Limited Warranty under the terms and conditions set forth herein for Ardes-branded products (hereinafter "Products").

This Limited Warranty includes only the Products in their original configuration, including any accessory equipment.

This Limited Warranty is not effective and therefore does not apply to consumable parts of the product, such as, where present, batteries inserted into Products, bulbs, filters, etc.

2. CONSUMER RIGHTS

- 2.1** This Limited Warranty is not affected by the rights of the consumer that are provided for by the national legislative provisions transposing Directive (EU) 2019/771 and subsequent amendments on guarantees for consumer goods ("Legal Warranty").

The Limited Warranty does not replace, limit, impair or exclude the Legal Warranty, but is in addition to the latter. The consumer may, therefore, always assert the rights referred to in the Statutory Warranty against the seller, under the conditions and within the terms provided for by the aforementioned legislation.

3. PURPOSE OF THE WARRANTY

- 3.1** On the basis of this Limited Warranty, in the event that the lack of conformity of the Product due to manufacturing defects is ascertained and recognised, Poly Pool S.p.A. undertakes to repair or, at its discretion, replace the Products or components.

4. CASES OF EXCLUSION OF WARRANTY

- 4.1** This Limited Warranty does not apply in the event of breakages, malfunctions or otherwise defects caused by the following:

- i) installation errors caused by negligence, imprudence, inexperience or carelessness;
- ii) failure or incorrect compliance with the instructions and warnings contained in the manuals or on any additional instruction sheets;
- iii) failure or incorrect maintenance of the products in the manner indicated by Poly Pool S.p.A.;
- iv) poor storage of the Product;
- v) tampering, modifications or interventions carried out by the End Customer or commissioned by the End Customer to third parties, and in any case not carried out by persons authorised by Poly Pool S.p.A.;
- vi) improper use and not in accordance with the normal use or intended use of the Product;
- vii) aggravated damage caused by further use by the end customer once the possible malfunction or defect has already become apparent;
- viii) any external factors both during installation and use of the Product not assignable or otherwise attributable to Poly Pool S.p.A.;
- ix) if the model, serial code or label on the product has been deliberately counterfeited or erased;
- x) loss of performance and/or visual appearance or such that the essence of the features is not compromised.

- 4.2** This Limited Warranty does not include clear defects immediately recognisable on delivery of the Product, nor defects or malfunctions caused by deterioration due to normal wear and tear.

- 4.3** This Limited Warranty is void if breakages, malfunctions, defects or faults are caused by products, parts or components manufactured by third parties other than Poly Pool S.p.A. to which the product is connected or with which it is otherwise used.

5. WARRANTY CLAIM REQUEST

- 5.1** For any request for support, the Consumer can contact customer support at ardes@polypool.it. For Italy, San Marino and Vatican City only, you can directly contact your nearest Authorised Technical Support Centre.

Contact details can be found on the SUPPORT page on the www.ardes.it website.

- 5.2** In order to be able to activate this Limited Warranty, the End Customer must be in possession of a sales receipt and/or a purchase invoice for the product and/or delivery note and/or other document certifying delivery. Poly Pool S.p.A. reserves the right to refuse to provide this Limited Warranty if the End Customer does not provide at least one of these documents.

6. DURATION

- 6.1** The duration of this warranty is 2 years (hereinafter, the "Warranty Period") from the date of purchase of the product (and, therefore, from the date shown on the tax receipt and/or on the invoice) or, at the latest, from the date of delivery (resulting from the delivery note or other delivery documentation).

- 6.2** In the event of replacement, the original Warranty Period will continue to apply and will therefore not be renewed or extended.

7. REGIONAL SCOPE

- 7.1** This warranty is valid only for warranty services to be rendered in the European Union, Vatican City or San Marino.

MODE D'EMPLOI

Hydromasseur pour les pieds

AVERTISSEMENTS

ATTENTION: Lire attentivement les prescriptions contenues dans cette notice car elles fournissent des indications importantes sur la sécurité d'installation, d'utilisation et de maintenance.

Instructions importantes à conserver pour toute future consultation.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont réduites, sous surveillance stricte et à condition qu'ils aient été instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils soient conscients des dangers que celui-ci peut représenter.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation devait être endommagé, il faut le remplacer uniquement auprès des centres d'assistance autorisés par le constructeur, afin de prévenir chaque risque.
- L'appareil a une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire preuve de prudence lors de l'utilisation de l'appareil.
- **ATTENTION : en cas de fuites d'eau de l'appareil, celui-ci ne doit plus être utilisé.**
- Maintenez l'appareil sur une surface plane et stable pendant son utilisation.
- Veillez à ne pas renverser l'appareil plein d'eau.
- Au cours du remplissage et de la vidange de l'appareil, la fiche doit toujours être retirée de la prise.
- **ATTENTION : cet appareil est destiné à l'utilisation sous les pieds d'une personne assise.** Asseyez-vous avant de plonger les pieds dans la cuve. Évitez toujours de rester debout pendant le massage.
- En cas de troubles tels que phlébite, varices, éruptions cutanées ouvertes ou autre, consultez le médecin pour prendre connaissance de la fréquence et de la durée des applications,

ainsi que d'éventuelles contre-indications.

- Les femmes enceintes, les personnes diabétiques ou porteuses d'un pacemaker doivent consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas le masseur pendant plus de 20 minutes. Avant de procéder à un nouveau cycle de massage, attendez que l'appareil se soit refroidi.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain, débranchez toujours la fiche après l'utilisation, car la proximité de l'eau constitue un danger, même si l'appareil est éteint.
- Pour une meilleure protection, il est recommandé d'installer un dispositif à courant différentiel dans le circuit électrique d'alimentation de la salle de bain, dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA. Il convient de demander conseil à l'installateur.
- **ATTENTION** : Ne jamais utiliser pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, d'éviers ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Cet appareil est prévu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000m au-dessus du niveau de la mer.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.

ATTENTION! Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants pour éviter le risque de suffocation.

Conservez la garantie, le ticket de caisse et le mode d'emploi pour tout autre consultation.

Après le déballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil et appelez subitement le personnel qualifié.

Ne laissez jamais les parties de l'emballage auprès des enfants, ne les utilisez pas en tant que jouets: il s'agit d'un appareil électrique, il ne doit pas être utilisé autrement.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension de la prise de courant correspond à celle qui est indiquée sur la plaque.

Si la fiche et la prise ne sont pas compatibles, faites remplacer la prise avec un type adéquat par un personnel qualifié.

N'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges non conformes aux normes de sécurité en vigueur ou ne convenant pas à la puissance (W) de l'appareil.

Débranchez l'appareil inutilisé et positionnez le sélecteur sur 0.

Ne tirez pas le câble d'alimentation ou l'appareil pour extraire la fiche de la prise de courant.

L'utilisation de tout appareil électrique demande le respect de quelques règles fondamentales, en particulier:

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas soumettre l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil).
- Éviter tout type de choc.

Dans le cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil qui risque d'être endommagé davantage, et adressez-vous au Service Après-Vente autorisé.

Si vous décidez de ne pas utiliser l'appareil, il est nécessaire de le rendre inopérant en coupant le câble d'alimentation après l'avoir débranché.

Il est conseillé de dérouler complètement le câble d'alimentation dans toute sa longueur, en évitant ainsi des éventuelles surchauffes.

Pour des raisons de sécurité, n'ouvrez pas l'appareil.

L'appareil a été conçu pour fonctionner dans des milieux domestiques; toute autre utilisation est pour tant interdite et dangereuse.

L'appareil n'est pas homologué pour une utilisation médicale.

Informations techniques

Voir l'image à la page 2

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|---------------------------------|
| ❶ | Interrupteur ON/OFF | ❷ | Poignée amovible |
| ❷ | Levier de verrouillage | ❷A | Accessoire de massage |
| ❸ | Compartiment porte-accessoires | ❷B | Accessoire doté de pierre ponce |
| ❹ | Élément chauffant | ❷C | Accessoire brosse |
| ❺ | Indicateur de niveau d'eau | ❸ | Poignée |
| ❻ | Voyant lumineux | ❹ | Générateur de bulles |

Données techniques : voir étiquette sur l'appareil

Disponibilité du mode arrêt et du mode veille

Mode	Consommation d'électricité	Laps de temps nécessaire à l'équipement pour atteindre le mode ou l'état de faible consommation approprié
Mode arrêt	0,0 W	n.d.

Instructions d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, retirez tous les matériaux d'emballage et toutes les étiquettes/étiquettes publicitaires présentes sur le produit.

N'introduisez pas la fiche dans la prise de courant avant d'avoir entièrement ouvert et rempli la cuve d'eau.

Ouverture de la cuve

Voir l'image à la page 3

En maintenant fermement la base sur le plan d'appui, développez la cuve en soulevant d'abord la partie arrière supérieure, puis la partie avant.

Fixez la cuve à l'aide du levier de verrouillage ❷.

Remplissage de la cuve

Voir l'image à la page 3

Placez l'appareil sur une surface plate et stable

Utilisez une carafe pour le remplissage.

Le niveau d'eau doit être compris entre les niveaux (MIN) et (MAX) ❺.

Remplissez toujours d'eau, sans utiliser de sels de bain ou d'autres substances, similaires ou non.

Si l'eau est froide, il faut plus de temps à l'appareil pour la chauffer ; il est donc recommandé d'utiliser de l'eau tiède, ainsi l'élément chauffant maintient ou porte la température à une valeur constante de 40-45°C.

Utilisation de l'appareil

Voir l'image à la page 3

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SANS EAU.

Placez l'appareil sur une surface plate et stable, et insérez la fiche dans la prise.

Pour allumer l'appareil, placez l'interrupteur ❶ sur « I » ; le voyant lumineux ❸ indique que l'appareil est en marche.

L'appareil est doté d'un élément chauffant ❹ intégré à la base, qui chauffe l'eau et la maintient à une température constante de 40-45 °C. L'élément s'active automatiquement.

Asseyez-vous et plongez les pieds dans l'eau.

Remarque : n'utilisez pas le masseur pendant plus de 20 minutes. Avant de procéder à un nouveau cycle de massage, attendez que l'appareil se soit refroidi.

La poignée ❷ peut être retirée de la base afin d'appliquer l'un des trois accessoires fournis :

❷A Accessoire de massage

Les billes massent la plante du pied et relaxent les pieds fatigués

❷B Accessoire doté de pierre ponce

La pierre ponce exfolie la plante du pied et élimine la peau morte

❷C Accessoire brosse

La brosse élimine efficacement la saleté des pieds

Après utilisation, éteignez l'appareil en plaçant l'interrupteur ❶ sur « 0 » et débranchez la fiche de la prise de courant.

Videz l'appareil. Pour vider l'appareil, inclinez-le afin de faire sortir l'eau de la partie opposée à l'interrupteur ❶.
Nettoyez l'appareil comme décrit au paragraphe ENTRETIEN.

Entretien

Débranchez la fiche de la prise avant de procéder à toute opération de nettoyage ou de maintenance.

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

Avant de vider et de nettoyer l'appareil, retirez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant.

Pour vider l'appareil, inclinez-le afin de faire sortir l'eau de la partie opposée à l'interrupteur ❶.

Remplissez la cuve avec de l'eau propre puis videz-la à nouveau.

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de solvants chimiques.

Séchez bien la cuve après le nettoyage.



NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU.

Fermeture de la cuve

Voir l'image à la page 3

Il est possible de replier l'appareil

Assurez-vous que le dispositif est complètement sec avant de continuer.

Déverrouillez le levier ❷ et accrochez-le au couvercle.

En maintenant fermement la base sur le plan d'appui, repliez la cuve en abaissant d'abord la partie supérieure avant, puis la partie arrière.

Conservez l'appareil dans un lieu frais et sec, à l'abri de la poussière.

Mise au rebut

EMBALLAGE

Afin de respecter l'environnement, les matériaux d'emballage doivent être éliminés correctement par une collecte sélective.

Vérifiez les règlements de votre municipalité.



INFORMATION UTILISATEUR

« Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », relative à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi qu'à l'élimination des déchets.

Le symbole de la poubelle sur roulettes barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil à jeter à des centres de collecte séparés appropriés pour les déchets électriques et électroniques.

Pour plus de détails, veuillez contacter l'autorité locale spéciale. Une collecte séparée appropriée de l'appareil pour un recyclage, un traitement ou une élimination respectueux de l'environnement permet d'éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine et encourage la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraînera l'application d'amendes administratives conformément aux lois en vigueur.

Garantie conventionnelle

1. DOMAINE D'APPLICATION

- 1.1.** Poly Pool S.p.A., dont le siège social est situé Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG), offre la présente Garantie Conventionnelle aux termes et conditions prévus aux présentes pour les produits de la marque Ardes (ci-après «Produits»).

La présente Garantie conventionnelle ne couvre que les Produits dans leur configuration d'origine, y compris tout équipement accessoire.

Cette Garantie Conventionnelle n'est pas efficace et ne s'applique donc pas aux pièces consommables du produit, telles que, le cas échéant, les batteries/piles insérées dans les produits, les ampoules, les filtres, etc.

2. DROITS DES CONSOMMATEURS

- 2.1** La présente Garantie Conventionnelle ne porte pas atteinte aux droits du consommateur qui sont prévus par les dispositions législatives nationales transposant la Directive (UE) 2019/771 et ses modifications ultérieures en matière de garanties des biens de consommation («Garantie Légale»).

La Garantie Conventionnelle ne remplace pas, ne limite pas et n'affecte pas ni n'exclut la Garantie Légale mais s'ajoute à celle-ci. Le consommateur pourra donc toujours faire valoir les droits énoncés dans la Garantie légale à l'égard du vendeur, dans les conditions et les délais prévus par la législation susmentionnée.

3. OBJET DE LA GARANTIE

- 3.1** Sur la base de la présente Garantie Conventionnelle, dans le cas où le défaut de conformité du Produit dû à des défauts de fabrication est constaté et reconnu, Poly Pool S.p.A. s'engage à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer les Produits ou les composants.

4. CAS D'EXCLUSION DE LA GARANTIE

- 4.1** La présente Garantie Conventionnelle ne s'applique pas en cas de ruptures, de dysfonctionnements ou en tout état de cause de vices ou de défauts causés par:

- i) des erreurs d'installation dues à la négligence, l'imprudence, l'incompétence ou l'incurie;
- ii) le non-respect ou le respect incorrect des instructions et des avertissements contenus dans les manuels ou sur les éventuelles fiches d'instructions supplémentaires ;
- iii) l'absence d'entretien ou l'entretien incorrect des produits selon les modalités indiquées par PolyPool S.p.A.;
- iv) la mauvaise conservation du Produit;
- v) des altérations, modifications ou interventions effectuées par le client final ou effectuées par le client final à des tiers et, en tout état de cause, non effectuées par des personnes autorisées par PolyPool S.p.A. ;
- vi) l'utilisation incorrecte et non conforme à l'utilisation normale ou à la destination du Produit ;
- vii) l'aggravation du dommage causé par l'utilisation ultérieure par le client final une fois que le dysfonctionnement ou le défaut éventuel s'est déjà manifesté ;
- viii) tout facteur externe à la fois dans la phase d'installation et d'utilisation du produit non imputable ou, en tout état de cause, attribuable à Poly Pool S.p.A. ;
- ix) si le modèle, le code série ou l'étiquette présents sur le produit ont été délibérément contrefaits ou effacés;
- x) la perte de performances et/ou de caractéristiques esthétiques ou de nature à ne pas compromettre la substance des fonctions.

- 4.2** La présente Garantie Conventionnelle ne couvre pas les vices apparents immédiatement reconnaissables à la livraison du Produit, ni les défauts ou dysfonctionnements causés par une détérioration due à l'usure normale.

- 4.3** La présente Garantie Conventionnelle est exclue si des ruptures, des dysfonctionnements, des vices ou des défauts sont causés par des produits, des pièces ou des composants fabriqués par des tiers autres que Poly Pool S.p.A. auxquels le produit est connecté ou avec lequel il est utilisé.

5. DEMANDE D'INTERVENTION SOUS GARANTIE

- 5.1** Pour toute demande d'assistance, le Consommateur peut contacter le service client à l'adresse ardes@polypool.it

Pour l'Italie, Saint-Marin et la Cité du Vatican uniquement, vous pouvez contacter directement le centre d'assistance technique agréé le plus proche.

Les modalités de contact sont disponibles sur la page D'ASSISTANCE du site Internet www.ardes.it

- 5.2** Pour activer la présente Garantie Conventionnelle, le Client final doit être en possession du reçu fiscal et/ou de la facture d'achat du produit et/ou du Bulletin de transport et/ou d'un autre document attestant la livraison. Poly Pool S.p.A. se réserve le droit de refuser d'appliquer cette Garantie Conventionnelle si le client final ne fournit pas au moins l'un des documents susmentionnés.

6. DURÉE

- 6.1** La durée de cette garantie est de 2 ans (ci-après la « Période de Garantie ») à compter de la date d'achat du produit (et donc de la date figurant sur le reçu fiscal et/ou la facture) ou, au plus tard, de la date de livraison (résultant du Bulletin de transport ou d'autres documents de livraison).

- 6.2** En cas de remplacement, la Période de Garantie initiale continue à courir, elle ne doit donc pas être considérée comme renouvelée ou prolongée.

7. DOMAINE TERRITORIAL

- 7.1** La présente garantie ne s'applique qu'aux prestations sous garantie à effectuer sur le territoire de l'Union européenne, de la Cité du Vatican et de Saint-Marin.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Fußsprudelbad

WARNUNGEN

ACHTUNG: Lesen Sie sorgfältig die in dieser Anleitung enthaltenen Warnhinweise, die wichtige Angaben zur Sicherheit bei der Installation, Verwendung und Wartung der Maschine bieten.

Wichtige Hinweise, die für die weitere Verwendung aufzubewahren sind.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit beeinträchtigten körperlichen, geistigen Fähigkeiten bzw. eingeschränkter Wahrnehmung oder von Personen mit unzureichender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Falls das Versorgungskabel beschädigt ist, dann darf dieses nur durch einen, vom Hersteller genehmigten, Kundendienst ausgetauscht werden, um jegliches Risiko vorzubeugen.
- Das Gerät besitzt eine erhitzte Oberfläche. Personen, die unempfindlich gegenüber Wärme sind, müssen während der Verwendung des Geräts vorsichtig sein.
- **ACHTUNG: Wenn das Gerät Wasser verliert, darf es nicht benutzt werden.**
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs auf eine ebene und stabile Fläche.
- Achten Sie darauf, das mit Wasser gefüllte Gerät nicht umzukippen.
- Während der Befüllung und der Entleerung des Geräts, muss der Stecker immer von der Steckdose gezogen sein.
- **ACHTUNG: Dieses Gerät ist für die Verwendung unter den Füßen einer sitzenden Person bestimmt.** Setzen Sie sich, bevor Sie die Füße in die Wanne tauchen. Vermeiden Sie es immer, während der Massage aufrecht zu stehen.
- Im Falle von Beschwerden wie zum Beispiel Venenentzündungen, Krampfadern, offenen Hautausschlägen oder anderen Leiden

DE

konsultieren Sie bitte Ihren Arzt bezüglich der Häufigkeit und Dauer der Anwendungen sowie eventueller Gegenanzeigen.

- Schwangere, Diabetiker oder Träger von Herzschrittmachern müssen vor dem Gebrauch mit einem Arzt reden.
- Verwenden Sie das Massagegerät nicht für mehr als 20 Minuten. Warten Sie, bevor Sie einen neuen Massagezyklus ausführen, dass das Gerät abgekühlt ist.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, muss der Stecker nach dem Gebrauch abgetrennt werden, da die Nähe des Wassers ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Für einen höheren Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA empfohlen. Es empfiehlt sich, den Installateur um Rat zu fragen.
- **ACHTUNG:** Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer Höhe von maximal 2000 m über dem Meeresspiegel vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.

WARNUNG! Keine Verpackungsteile in der Reichweite von Kindern aufbewahren, um die Gefahr der Erstickung zu vermeiden.

Garantiebescheinigung, fiskalische Quittung und Bedienungsanleitung für jede spätere Konsultation bitte aufbewahren.

Nach Entfernen der Verpackung vergewissere man sich der Integrität des Gerätes und sollte man bei dieser Überprüfung sichtbare Beschädigungen feststellen, das Gerät nicht benutzen und sich direkt an qualifiziertes Fachpersonal wenden.

Keinerlei Verpackungsteile für Kinder zugänglich zurücklassen, das Gerät auch nicht als ein Spielzeug verwenden: es ist ein Elektrogerät und als solches zu behandeln.

Bevor man das Gerät an die Netzspannung anschließt, stelle man sicher daß die an der Steckdose liegende Spannung auch derjenigen des Typenschildes des Gerätes entspricht.

Sollten Stecker und Steckdose nicht kompatibel sein, so lasse man die Steckdose durch eine passende Steckdose ersetzen. Diese Arbeit ist von einem qualifizierten Fachmann durchzuführen.

Verwenden Sie keine Adapter oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen oder nicht für die Leistung (W) des Geräts geeignet sind.

Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht benutzt wird, vom Stromnetz ausgenommen. Prüfen Sie, dass sich die Schalter in der Position Aus (0) befindet, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Am Netzkabel oder am Gerät selbst nicht ziehen um Stecker aus der Steckdose herauszuziehen.

Der Gebrauch irgendeines Elektrogerätes erfordert immer die Beachtung einiger grundlegenden Regeln und zwar insbesondere:

- Man darf niemals das Gerät mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Benutzen Sie das Gerät nie in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen und Schwimmbädern.
- Das Gerät nicht den Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, Sonnenstrahlung).
- Gerät nicht Schlag- oder Stoßbeanspruchungen aussetzen.

Bei Erscheine einer Störung beziehungsweise einem nicht einwandfreien Betrieb des Gerätes ziehen Sie sofort den Stecker, nehmen Sie keinerlei Eingriff am Gerät vor, und wenden Sie sich an eine zugelassene Servicewerkstatt.

Sollten Sie sich dafür entscheiden diesen Gerät nicht mehr zu benutzen, so sind Sie angebracht, das Gerät durch Abschneiden des Netzkables unbenutzbar zu machen, natürlich nach dessen Abtrennung von der Steckdose.

Es ist zu empfehlen, das Netzkabel für seine ganze Länge abzuwickeln somit eventuelle

Überhitzungen zu vermeiden.

Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht geöffnet werden.

Das Gerät ist entwickelt und gebaut worden um im Haushalt betrieben zu werden: jeder anders lautende Gebrauch ist als unpassend und daher als gefährlich zu betrachten.

Das Gerät ist nicht für den ärztlichen Gebrauch zugelassen.

Technische Informationen

Siehe Abbildung auf Seite 2

- ❶ EIN/AUS-Schalter
- ❷ Sperrhebel
- ❸ Zubehörfach
- ❹ Heizelement
- ❺ Füllstandanzeiger des Wassers
- ❻ Anzeigeleuchte

- ❼ Abnehmbarer Griff
- ❼A Massagezubehör
- ❼B Zubehör mit Bimsstein
- ❼C Zubehör Bürste
- ❽ Griff
- ❾ Luftblasenerzeuger

Technische Daten: Siehe Typenschild am Gerät

Verfügbarkeit des Aus-Zustands und des Bereitschaftszustands

Zustand	Leistungsaufnahme	Zeit, die das Gerät benötigt, um in den jeweils anwendbaren Stromsparmodus oder -zustand umzuschalten
Aus-Zustand	0,0 W	N.A.

Gebrauchsanleitung

Entfernen Sie vor der Verwendung des Gerätes alle Verpackungsmaterialien und alle Etiketten/ Werbeetiketten auf dem Produkt.

Stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose, bevor Sie die Wanne vollkommen geöffnet und mit Wasser gefüllt haben.

Öffnung der Wanne

Siehe Abbildung auf Seite 3

Halten Sie die Basis an der Auflagefläche fest und klappen Sie die Wanne aus, indem Sie zuerst den hinteren oberen Teil und dann den vorderen Teil anheben.

Befestigen Sie die Wanne unter Verwendung des Sperrhebels ❷.

Befüllung der Wanne

Siehe Abbildung auf Seite 3

Positionieren Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche

Der Vorgang zur Befüllung muss unter Verwendung einer Karaffe ausgeführt werden.

Der Füllstand des Wassers muss zwischen dem Pegel (MIN) und (MAX) ❺ liegen.

Befüllen Sie immer mit Wasser, ohne Badesalze oder ähnliche oder andere Substanzen zu verwenden.

Wenn das Wasser kalt ist, braucht das Gerät mehr Zeit, um es zu erhitzen; es wird empfohlen, lauwarmes Wasser einzufüllen, auf diese Weise behält das Heizelement die Temperatur bei oder bringt sie auf einen konstanten Wert von 40 - 45°C.

Verwendung des Geräts

Siehe Abbildung auf Seite 3

ACHTUNG: VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT OHNE WASSER.

Positionieren Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Um das Gerät einzuschalten, den Schalter ❶ auf "I" positionieren; die Anzeigeleuchte ❻ gibt an, dass das Gerät in Betrieb ist.

Das Gerät ist mit einem in der Basis integrierten Heizelement ❹ ausgestattet, das das Wasser erhitzt und es auf einer konstanten Temperatur von 40-45°C hält. Das Element wird automatisch aktiviert.

Setzen Sie sich und tauchen Sie die Füße in das Wasser.

Anmerkung: Verwenden Sie das Massagegerät nicht für mehr als 20 Minuten. Warten Sie, bevor Sie einen neuen Massagezyklus ausführen, dass das Gerät abgekühlt ist.

Es ist möglich, den Griff ❼ von der Basis abzunehmen und eines der drei Zubehöre aus der Ausstattung

einzusetzen:

7A Massagezubehör

Die Noppen massieren die Fußsohle und entspannen die müden Füße

7B Zubehör mit Bimsstein

Der Bimsstein sorgt für ein Peeling der Fußsohlen, indem er abgestorbene Haut entfernt

7C Zubehör Bürste

Die Bürste entfernt wirksam den Schmutz von den Füßen

Nach der Verwendung das Gerät abschalten, indem man den Schalter **1** auf "0" positioniert, und den Stecker aus der Stromsteckdose ziehen.

Das Gerät entleeren. Um das Gerät zu entleeren, dieses neigen, sodass das Wasser aus der entgegengesetzten Seite des Schalters **1** abfließen kann.

Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt WARTUNG angegeben.

Wartung

Vor jeder Reinigung und Wartung den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Das Gerät nach jeder Verwendung reinigen.

Vor dem Entleeren und Reinigen des Geräts das Netzkabel immer von der Stromsteckdose abtrennen.

Um das Gerät zu entleeren, dieses neigen, sodass das Wasser aus der entgegengesetzten Seite des Schalters **1** abfließen kann.

Die Wanne mit sauberem Wasser füllen und erneut entleeren.

Das Gerät muss mit einem weichen und leicht angefeuchteten Lappen gereinigt werden.

Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder chemische Lösungsmittel.

Die Wanne nach der Reinigung gut abtrocknen.



DAS GERÄT NIEMALS IN WASSER EINTAUCHEN.

Schließung der Wanne

Siehe Abbildung auf Seite 3

Es ist möglich, das Gerät zu klappen

Sicherstellen, dass die Vorrichtung vor dem Vorgang vollkommen trocken ist.

Den Hebel **2** entriegeln und am Deckel einhängen.

Halten Sie die Basis an der Auflagefläche fest und klappen Sie die Wanne ein, indem Sie zuerst den oberen vorderen Teil und dann den hinteren Teil senken.

Das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort und vor Staub geschützt aufbewahren.

Entsorgung

VERPACKUNG

Der Umwelt zuliebe muss das Verpackungsmaterial entsprechend der Mülltrennung entsorgt werden. Berücksichtigen Sie dabei die Vorgaben Ihres Wohnortes.



INFORMATION FÜR DEN BENUTZER

“Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)” zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher die ausgemusterten Geräte zu geeigneten getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle bringen. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde. Eine geeignete getrennte Sammlung der Geräte für das spätere Recycling, die Verarbeitung oder die umweltfreundliche Entsorgung trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine widerrechtliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den geltenden Gesetzen zur Folge.

Vertragsübliche Garantie

1. GELTUNGSBEREICH

- 1.1.** Poly Pool S.p.A. mit Sitz in Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG) bietet diese vertragsübliche Garantie zu den hierin vorgesehenen Bedingungen für Produkte der Marke Ardes (im Folgenden „Produkte“) an. Diese vertragsübliche Garantie bezieht sich ausschließlich auf die Produkte in ihrer ursprünglichen Konfiguration, einschließlich etwaiger Zusatzausstattungen.
Diese vertragsübliche Garantie ist nicht wirksam und gilt daher nicht für Verschleißteile des Produkts, wie z. B. Batterien/Akkus, die in die Produkte eingelegt sind, Glühbirnen, Filter usw.

2. RECHTE DER VERBRAUCHER

- 2.1** Diese vertragsübliche Garantie lässt die Rechte des Verbrauchers unberührt, die in den nationalen Rechtsvorschriften zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2019/771 i.d.G.F. im Bereich der Verbrauchsgütergarantien („gesetzliche Garantie“) vorgesehen sind.
Die vertragsübliche Garantie ersetzt, begrenzt und schließt die gesetzliche Garantie nicht aus, sondern ergänzt diese. Der Verbraucher kann daher jederzeit die Rechte aus der gesetzlichen Garantie gegenüber dem Verkäufer unter den Bedingungen und innerhalb der Fristen geltend machen, die in der oben genannten Gesetzgebung vorgesehen sind.

3. GARANTIEGEGENSTAND

- 3.1** Auf der Grundlage dieser vertragsüblichen Garantie verpflichtet sich Poly Pool S.p.A., falls die Nichtkonformität des Produkts aufgrund von Herstellungsfehlern festgestellt und anerkannt wird, die Produkte oder Komponenten zu reparieren oder nach eigenem Ermessen zu ersetzen.

4. FÄLLE DES GARANTIEAUSSCHLUSSES

- 4.1** Diese vertragsübliche Garantie gilt nicht im Falle von Brüchen, Fehlfunktionen oder anderen Mängeln oder Defekten, die verursacht werden durch:
- i) Installationsfehler, die auf Fahrlässigkeit, Unvorsichtigkeit, Unvollkommenheit oder Nachlässigkeit zurückzuführen sind;
 - ii) Nichteinhaltung oder falsche Beachtung der Anweisungen und Warnungen in den Handbüchern oder auf eventuellen weiteren Anleitungsbüchern;
 - iii) mangelnde oder falsche Wartung der Produkte in Bezug auf die von Poly Pool S.p.A. angegebenen Weise;
 - iv) falsche Lagerung des Produkts;
 - v) Manipulationen, Änderungen oder Eingriffe, die vom Endkunden selbst oder von beauftragten Dritten vorgenommen werden und in jedem Fall nicht von autorisierten Personen von Poly Pool S.p.A. durchgeführt werden;
 - vi) unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts;
 - vii) Verschlechterung des Schadens, der durch die weitere Verwendung durch den Endkunden verursacht wird, sobald die mögliche Fehlfunktion oder der Defekt bereits aufgetreten ist;
 - viii) alle externen Faktoren sowohl in der Installationsphase als auch in der Nutzungsphase des Produkts, die nicht Poly Pool S.p.A. zuzurechnen oder auf jeden Fall zuzuschreiben sind;
 - ix) ob das Modell, die Seriennummer oder das Etikett auf dem Produkt absichtlich gefälscht oder gelöscht wurde;
 - x) Verlust von Leistung und/oder ästhetischen Eigenschaften oder solche, die die korrekte Funktion nicht beeinträchtigen.
- 4.2** Diese vertragsübliche Garantie umfasst weder offensichtliche Mängel, die bei Lieferung des Produkts sofort erkennbar sind, noch Mängel oder Fehlfunktionen, die durch Verschlechterung aufgrund normaler Abnutzung verursacht werden.
- 4.3** Diese vertragsübliche Garantie ist ausgeschlossen, wenn Brüche, Fehlfunktionen, Mängel oder Defekte durch Produkte, Teile oder Komponenten verursacht werden, die von anderen Dritten als Poly Pool S.p.A. hergestellt wurden, mit denen das Produkt verbunden ist oder mit denen es anderweitig verwendet wird.

5. EINGRIFFSANFRAGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER GARANTIE

- 5.1** Für jede Serviceanfrage kann sich der Verbraucher an den Kundendienst unter der E-Mail-Adresse ardes@polypool.it wenden.
Nur für Italien, San Marino und die Vatikanstadt können Sie sich direkt an das nächstgelegene autorisierte technische Servicezentrum wenden.
Die Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf der Seite KUNDENDIENST der Website www.ardes.it
- 5.2** Um diese vertragliche Garantie aktivieren zu können, muss der Endkunde im Besitz des Steuerbelegs und/oder der Rechnung für den Kauf des Produkts und/oder des Lieferscheins und/oder eines anderen Dokuments sein, das die Lieferung bestätigt. Poly Pool S.p.A. behält sich das Recht vor, die Leistung dieser vertragsüblichen Garantie zu verweigern, wenn der Endkunde mindestens eines dieser Dokumente nicht zur Verfügung stellt.

6. DAUER

- 6.1** Die Dauer dieser Garantie beträgt 2 Jahre (im Folgenden die „Garantiezeit“) ab dem Kaufdatum des Produkts (und damit ab dem auf dem Kassenbon und/oder der Rechnung angegebenen Datum) oder spätestens ab dem Lieferdatum (das auf dem Lieferschein oder anderen Lieferdokumenten angegeben ist).
- 6.2** Im Falle eines Austauschs läuft die ursprüngliche Garantiezeit weiter, d.h. sie wird nicht erneuert bzw. verlängert.

7. TERRITORIALER GELTUNGSBEREICH

- 7.1** Diese Garantie gilt nur für Garantieleistungen, die im Gebiet der Europäischen Union, der Vatikanstadt und San Marino erbracht werden.

INSTRUCCIONES DE USO

Hidromasajeador plantar

ADVERTENCIAS

ATENCIÓN: Leer atentamente las advertencias recogidas en el siguiente manual puesto que facilitan importantes indicaciones referentes a la seguridad de instalación, de uso y de mantenimiento.

Instrucciones importantes que deben conservarse para consultas adicionales.

- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato si se encuentran bajo la supervisión adecuada, si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si son conscientes de los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Las operaciones de limpieza y de mantenimiento no deben ser efectuadas por niños sin vigilancia.
- Si el cable de alimentación se dañara, debe ser sustituido solamente en los centros de asistencia autorizados por el fabricante, de modo de prevenir todo riesgo.
- El aparato tiene una superficie calentada. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.
- **ATENCIÓN: no utilizar el aparato si pierde agua.**
- Durante el uso, mantener el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Prestar atención para no volcar el aparato lleno de agua.
- Durante el llenado y vaciado del aparato, el enchufe debe estar siempre desconectado de la toma de corriente.
- **ATENCIÓN: este aparato está diseñado para utilizarse bajo los pies de una persona sentada.** Sentarse antes de meter los pies en la cuba. Evitar siempre permanecer de pie durante el masaje.
- En caso de trastornos, como flebitis, varices, erupciones cutáneas abiertas u otros trastornos, consultar al médico sobre la frecuencia y la duración de las aplicaciones, así como sobre posibles contraindicaciones.
- Las personas embarazadas, con diabetes o con marcapasos deben consultar a un médico antes de utilizarlo.

- No utilizar el masajeador durante más de 20 minutos. Antes de realizar un nuevo ciclo de masajes, esperar a que el aparato se haya enfriado.
- Cuando se utiliza el aparato en un cuarto de baño, hay que desenchufarlo después de su uso, ya que la proximidad al agua supone un riesgo, incluso si el aparato está apagado.
- Para una mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente diferencial en el circuito eléctrico que alimenta el baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal no superior a 30 mA. Es conveniente pedir consejo al instalador.
- **ATENCIÓN:** No utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, fregaderos u otros recipientes que contengan agua.
- Este aparato está destinado a ser utilizado a una altitud máxima de 2000 m sobre el nivel del mar.
- Este aparato no está destinado al uso profesional.

ADVERTENCIA! No dejar piezas del embalaje al alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.

Conservar la garantía, el recibo y el presente folleto de instrucciones para sucesivas consultas.

Después de haber sacado el embalaje asegurarse de la integridad del aparato y en caso de visibles daños no utilizarlo y contactar con el establecimiento distribuidor.

No dejar partes del embalaje al alcance de los niños. El aparato no se debe utilizar como un juguete; es un aparato eléctrico y así debe ser considerado.

Antes de conectar el aparato asegurarse de que la tensión presente en la toma de corriente corresponda a la indicada en las características nominales.

En el caso de que la toma y el enchufe no sean compatibles, hacer reemplazar la toma por personal calificado con una del tipo adecuado.

No utilizar adaptadores o extensiones que no cumplan con las normas de seguridad vigentes o que no sean adecuados para la potencia (W) del aparato.

Desconectar el aparato de la red de alimentación cuando no se utiliza. Cuando el aparato no se utiliza, asegurarse que los interruptores sean en la posición de apagado (0).

No tirar el cable de alimentación o el mismo aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.

El uso de cualquier aparato eléctrico requiere el respeto de algunas reglas fundamentales, en particular:

- No tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No dejar el aparato expuesto a la acción de agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- No someterlo a choques.

En caso de que se produjera un desperfecto o un funcionamiento anómalo del aparato desconectar inmediatamente el enchufe, no abrir el aparato y contactar con el establecimiento distribuidor.

En caso de que no se desee utilizar más este tipo de aparato, es necesario inactivarlo cortando el cable de alimentación naturalmente después de haber desconectado la toma de corriente.

Se aconseja desenrollar completamente el cable de alimentación en toda su longitud evitando de este modo eventuales recalentamientos.

Por motivos de seguridad, no es posible abrir el aparato.

Este aparato es solo para uso doméstico. Cualquier otro uso es incorrecto y peligroso.

El aparato no está homologado para uso médico.

Informaciones técnicas

Ver imagen en página 2

- | | | | |
|---|-------------------------------|----|----------------------------|
| ❶ | Interruptor ON/OFF | ❷ | Mango extraíble |
| ❷ | Palanca de bloqueo | ❷A | Accesorio masajeador |
| ❸ | Compartimento para accesorios | ❷B | Accesorio con piedra pómez |
| ❹ | Elemento calefactor | ❷C | Accesorio cepillo |
| ❺ | Indicador del nivel de agua | ❸ | Tirador |
| ❻ | Indicador luminoso | ❹ | Generador de burbujas |

Datos técnicos: ver etiqueta en el aparato

Disponibilidad de los modos desactivado y preparado

Modo	Consumo de energía	Tiempo necesario para que el equipo alcance el modo o estado de bajo consumo aplicable
Modo desactivado	0,0 W	N.A.

Instrucciones de uso

Antes de utilizar el aparato, retire todos los materiales de embalaje y cualquier etiqueta/cartel publicitario presentes en el producto.

No enchufar el aparato a la toma de corriente antes de haber abierto completamente la cuba y haberla llenado de agua.

Apertura de la cuba

Ver imagen en página 3

Mantener la base firme sobre la superficie de apoyo y extender la cuba levantando primero la parte trasera superior y luego la delantera.

Fijar la cuba mediante la palanca de bloqueo ❷.

Llenado de la cuba

Ver imagen en página 3

Colocar el aparato sobre una superficie plana y estable.

La operación de llenado debe realizarse utilizando una jarra.

El nivel del agua debe estar entre el nivel (MIN) y (MÁX) ❺.

Llenar siempre con agua, sin utilizar sales de baño ni sustancias similares.

Si el agua está fría, el aparato tardará más tiempo en calentarla; se recomienda introducir agua templada, de modo que el elemento calefactor mantenga o lleve la temperatura a un valor constante de 40-45 °C.

Uso del aparato

Ver imagen en página 3

ATENCIÓN: NO UTILIZAR EL APARATO SIN AGUA.

Colocar el aparato sobre una superficie plana y estable y enchufar el cable a la toma de corriente.

Para encender el aparato, colocar el interruptor ❶ en «I»; el indicador luminoso ❸ indica que el aparato está en funcionamiento.

El aparato está equipado con un elemento calefactor ❹ integrado en la base que calienta el agua y la mantiene a una temperatura constante de 40-45 °C. El elemento se activa automáticamente.

Sentarse y sumergir los pies en el agua.

Nota: no utilizar el masajeador durante más de 20 minutos. Antes de realizar un nuevo ciclo de masajes, esperar a que el aparato se haya enfriado.

Es posible retirar el mango ❷ de la base y aplicar uno de los tres accesorios incluidos:

❷A Accesorio masajeador

Las bolitas masajean la planta del pie y relajan los pies cansados

❷B Accesorio con piedra pómez

La piedra pómez exfolia la planta del pie eliminando la piel muerta

❷C Accesorio cepillo

El cepillo elimina eficazmente la suciedad de los pies

Después del uso, apagar el aparato colocando el interruptor ❶ en «0» y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Vaciar el aparato. Para vaciar el aparato, inclinarlo de manera que el agua salga por el lado opuesto al interruptor ❶.

Limpiar el aparato como se indica en el párrafo MANTENIMIENTO.

Mantenimiento

Desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.

Limpiar el aparato después de cada uso.

Antes de vaciar y limpiar el aparato, desconectar siempre el cable de alimentación de la toma de corriente.

Para vaciar el aparato, inclinarlo de manera que el agua salga por el lado opuesto al interruptor ❶.

Llenar la cuba con agua limpia y vaciarla de nuevo.

La limpieza del aparato deberá efectuarse con un paño suave y ligeramente húmedo.

No utilizar absolutamente productos abrasivos o solventes químicos.

Secar bien la cuba después de la limpieza.



NO SUMERGIR NUNCA EL APARATO EN AGUA.

Cierre de la cuba

Ver imagen en página 3

Es posible plegar el aparato

Asegurarse de que el dispositivo esté completamente seco antes de continuar.

Desbloquear la palanca ❷ y engancharla a la tapa.

Mantener la base firme sobre la superficie de apoyo y plegar la cuba bajando primero la parte superior delantera y luego la trasera.

Guardar el aparato en un lugar fresco y seco, protegido del polvo.

Eliminación

EMBALAJE

Para respetar el medio ambiente, el material de embalaje debe eliminarse correctamente respetando la recogida selectiva.

Consulta la normativa de tu municipio.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

“Aplicación de la Directiva 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)”, concerniente al uso reducido de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de residuos”.

El símbolo del contenedor marcado con una X señalado en el equipo o en la confección indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros desechos. El usuario por lo tanto tendrá que entregar el equipo que llegó al final de su vida a los centros comunales de recogida diferenciada de desechos eléctricos y electrónicos idóneos. Para más detalles, por favor contactar a la autoridad local correspondiente. La adecuada recogida diferenciada para el envío sucesivo del equipo al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales que componen el equipo.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de multas administrativas de conformidad con las leyes en vigor.

ES

Garantía convencional

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

- 1.1.** Poly Pool S.p.A., con domicilio social en Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG) ofrece esta Garantía Convencional en los términos y condiciones aquí previstos para los productos de la marca Ardes (en adelante, "Productos").

Esta Garantía convencional incluye exclusivamente los Productos en su configuración original, incluidos los eventuales equipos accesorios.

Esta Garantía Convencional no es efectiva y, por lo tanto, no se aplica a las partes consumibles del producto, como, por ejemplo, cuando estén presentes, las baterías/pilas insertadas en los Productos, las bombillas, los filtros, etc.

2. DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES

- 2.1** La presente Garantía Convencional se entiende sin perjuicio de los derechos del consumidor previstos en las disposiciones legislativas nacionales de transposición de la Directiva (UE) 2019/771 y posteriores modificaciones en materia de garantías de los bienes de consumo ("Garantía Legal").

La Garantía Convencional no sustituye, limita ni perjudica ni excluye la Garantía Legal, sino que se añade a esta última. Por lo tanto, el consumidor siempre podrá hacer valer los derechos contemplados en la Garantía Legal frente al vendedor, en las condiciones y en los términos previstos por la citada normativa.

3. OBJETO DE LA GARANTÍA

- 3.1** Sobre la base de esta Garantía Convencional, en el caso de que se compruebe y reconozca la falta de conformidad del Producto debido a defectos de fabricación, Poly Pool S.p.A. se compromete a la reparación o, a su discreción, a la sustitución de los Productos o de los componentes.

4. CASOS DE EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA

- 4.1** Esta Garantía Convencional no opera en caso de roturas, funcionamientos anómalos o vicios o defectos causados por:

- i) errores de instalación causados por negligencia, imprudencia, impericia o descuido;
- ii) incumplimiento o cumplimiento incorrecto de las instrucciones y advertencias contenidas en los manuales o en cualquier hoja de instrucciones adicional;
- iii) falta o mantenimiento incorrecto de los productos según las modalidades indicadas por Poly Pool S.p.A.;
- iv) mal almacenamiento del Producto;
- v) manipulaciones, modificaciones o intervenciones realizadas por el Cliente final o realizadas por el Cliente final a terceros, y en cualquier caso no realizadas por sujetos autorizados por Poly Pool S.p.A.;
- vi) uso inadecuado y no conforme con el uso normal o el destino del Producto;
- vii) agravación del daño causado por el uso posterior por parte del Cliente final una vez que ya se haya manifestado el posible mal funcionamiento o defecto;
- viii) cualquier factor externo, tanto en la fase de instalación como de uso del Producto, no imputable o atribuible en cualquier caso a Poly Pool S.p.A.;
- ix) si el modelo, el código de serie o la etiqueta presente en el producto han sido falsificados o eliminados deliberadamente;
- x) pérdida de prestaciones y/o características estéticas o que no comprometan la sustancia de las funciones.

- 4.2** Esta Garantía Convencional no incluye los defectos evidentes inmediatamente reconocibles en la entrega del Producto, ni los defectos o funcionamientos anómalos causados por el deterioro debido al desgaste normal.

- 4.3** Esta Garantía Convencional queda excluida en caso de roturas, funcionamientos anómalos, vicios o defectos causados por productos, piezas o componentes fabricados por terceros distintos de Poly Pool S.p.A. a los que el producto esté conectado o con los que se utilice de todos modos.

5. SOLICITUD DE INTERVENCIÓN EN GARANTÍA

- 5.1** Para cualquier solicitud de asistencia, el Consumidor puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente en el correo electrónico ardes@polypool.it

Solo para Italia, San Marino y Ciudad del Vaticano es posible contactar directamente con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano.

Las formas de contacto están disponibles en la página de ASISTENCIA del sitio web www.ardes.it

- 5.2** Para poder activar esta Garantía Convencional, el Cliente final debe estar en posesión del recibo fiscal y/o de la factura de compra del producto y/o el DDT y/u otro documento que acredite la entrega. Poly Pool S.p.A. se reserva el derecho de negarse a prestar la presente Garantía Convencional si el Cliente final no proporciona al menos uno de estos documentos.

6. DURACIÓN

- 6.1** La duración de esta garantía es de 2 años (en adelante, el "Período de Garantía") a partir de la fecha de compra del producto (y, por lo tanto, de la fecha indicada en el recibo fiscal y/o en la factura) o, a más tardar, de la fecha de entrega (resultante del DDT u otra documentación de entrega).

- 6.2** En caso de sustitución, el Período de Garantía original continúa, por lo que no debe considerarse renovado o ampliado.

7. ÁMBITO TERRITORIAL

- 7.1** Esta Garantía es efectiva solo para prestaciones en garantía que se realizarán en el territorio de la Unión Europea, Ciudad del Vaticano y San Marino.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Hidromassageador para a planta dos pés

AVISOS

ATENÇÃO: Leia atentamente as advertências contidas neste manual, pois elas fornecem importantes indicações com relação à segurança na instalação, na utilização e na manutenção.

Instruções importantes a serem conservadas para consultas futuras.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e poucos conhecimentos, desde que se encontrem sob supervisão adequada ou que tenham sido instruídas para o uso seguro do aparelho e compreendam os perigos relacionados a ele.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As operações de limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído apenas nos centros de serviço autorizados pelo fabricante, a fim de evitar qualquer risco.
- O aparelho apresenta uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem prestar atenção durante o uso do aparelho.
- **ATENÇÃO: se o aparelho apresentar perdas de água, ele não deve mais ser utilizado.**
- Quando em uso, mantenha o aparelho sobre uma superfície plana e estável.
- Preste atenção para não tombar o aparelho cheio de água.
- Durante o enchimento e o esvaziamento do aparelho, a ficha deve ser sempre retirada da tomada.
- **ATENÇÃO: este aparelho está previsto para o uso sob os pés de uma pessoa sentada.** Sente-se antes de mergulhar os pés na cuba. Evite sempre permanecer em posição ereta durante a massagem.
- Em caso de distúrbios, como, por exemplo, flebite, veias

varicosas, erupções cutâneas abertas ou outras condições, consulte o médico para conhecer a frequência e a duração das aplicações, bem como eventuais contraindicações.

- Pessoas grávidas, diabéticas ou portadoras de marca-passo devem consultar um médico antes de utilizar.
- Não utilize o massageador por mais de 20 minutos. Antes de realizar um novo ciclo de massagens, aguarde que o aparelho tenha arrefecido.
- Ao se utilizar o aparelho no banheiro, é necessário desconectar a ficha após o uso, pois a proximidade com a água constitui um risco, mesmo se o aparelho estiver desligado.
- Para uma maior proteção, aconselha-se a instalação de um dispositivo de corrente diferencial no circuito elétrico que alimenta o banheiro, com uma corrente diferencial de funcionamento nominal não superior a 30 mA. Convém pedir aconselhamento ao instalador.
- **ATENÇÃO:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou de outros recipientes que contenham água.
- Este aparelho está previsto para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000 m acima do nível do mar.
- Este aparelho não se destina à utilização profissional.

Não deixe partes da embalagem ao alcance das crianças para evitar o perigo de asfixia.

Guarde a garantia, o recibo fiscal e o manual de instruções para qualquer consulta futura.

Após retirar a embalagem, certifique-se de que o aparelho está intacto e, em caso de danos visíveis, não o utilize e contacte pessoal profissionalmente qualificado.

Não deixe partes da embalagem ao alcance das crianças, nem as utilize como brinquedo: trata-se de um aparelho elétrico e, como tal, deve ser considerado

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão presente na tomada corresponde à indicada na placa de identificação.

Caso a ficha e a tomada não sejam compatíveis, substitua a tomada por um tipo adequado por pessoal profissionalmente qualificado

Não utilize adaptadores ou extensões que não estejam em conformidade com as normas de segurança em vigor ou que não sejam adequados para a potência (W) do aparelho

Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e certifique-se de que o interruptor está na posição desligada (0).

Não puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada.

A utilização de qualquer aparelho elétrico implica o cumprimento de algumas regras fundamentais, nomeadamente:

- não toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol)
- não o sujeite a choques.

Em caso de avaria ou funcionamento anormal do aparelho, desligue imediatamente a ficha, não o manipule e contacte um Centro de Assistência autorizado.

Caso decida não utilizar mais este tipo de aparelho, é aconselhável torná-lo inoperante, cortando o cabo de alimentação, obviamente após o ter desligado da tomada.

Para evitar sobreaquecimento perigoso, recomenda-se desenrolar o cabo de alimentação em todo o seu comprimento.

Por motivos de segurança, o aparelho não pode ser desmontado.

O aparelho foi concebido e fabricado para funcionar em ambientes domésticos, pelo que qualquer outra utilização deve ser considerada inadequada e, portanto, perigosa.

O aparelho não está homologado para uso médico.

Informações técnicas

Veja a imagem na página 2

- ❶ Interruptor de energia
- ❷ Alavanca de bloqueio
- ❸ Compartimento porta-acessórios
- ❹ Elemento de aquecimento
- ❺ Indicador de nível da água
- ❻ Indicador luminoso

- ❼ Empunhadura removível
- ❼A Acessório massageador
- ❼B Acessório com pedra-pomes
- ❼C Acessório com escova
- ❽ Pega
- ❾ Gerador de bolhas

Dados técnicos: veja a etiqueta no aparelho

Disponibilidade dos modos desligado e de espera

Modo	Consumo de energia	Tempo necessário para que o equipamento atinja o modo ou estado de baixo consumo aplicável
Modo desligado	0,0 W	N.A.

Instruções de uso

Antes de usar o aparelho, remova todos os materiais de embalagem e eventuais etiquetas publicitárias presentes no produto.

Não insira a ficha na tomada antes de abrir completamente a cuba e enchê-la de água.

Abertura da cuba

Veja a imagem na página 3

Mantendo a base firme na superfície de apoio, estenda a cuba erguendo primeiro a parte posterior superior, e depois a anterior.

Fixe a cuba utilizando a alavanca de bloqueio ❷.

Enchimento da cuba

Veja a imagem na página 3

Posicione o aparelho em uma superfície plana e estável

A operação de enchimento deve ser realizada utilizando-se uma jarra.

O nível de água deve estar entre o nível (MÍN) e (MÁX) ❸.

Encha sempre com água, sem usar sais de banho, outras substâncias ou similares.

Se a água estiver fria, o aparelho levará mais tempo para aquecê-la; aconselha-se inserir a água morna, desse modo, o elemento de aquecimento manterá ou levará a temperatura a um valor constante de 40-45 °C.

Utilização do aparelho

Veja a imagem na página 3

ATENÇÃO: NÃO UTILIZE O APARELHO SEM ÁGUA.

Posicione o aparelho em uma superfície plana e estável e insira a ficha na tomada.

Para ligar o aparelho, posicione o interruptor ❶ em "I"; o indicador luminoso ❺ mostra que o aparelho está em funcionamento.

O aparelho dispõe de um elemento de aquecimento ❹ integrado na base que aquece a água e a mantém a uma temperatura constante de 40-45 °C. O elemento se ativa automaticamente.

Sente-se e mergulhe os pés na água.

Nota: não utilize o massageador por mais de 20 minutos. Antes de realizar um novo ciclo de massagens, aguarde que o aparelho tenha arrefecido.

É possível remover a empunhadura ❼ da base e aplicar um dos três acessórios fornecidos:

❼A Acessório massageador

As esferas massageiam a planta do pé e relaxam os pés cansados

❼B Acessório com pedra-pomes

A pedra-pomes faz uma esfoliação da planta do pé, removendo a pele morta

❼C Acessório com escova

A escova remove de modo eficiente a sujidade dos pés

Após a utilização, desligue o aparelho rodando o interruptor ❶ para "0" e solte a ficha da tomada.

Esvazie o aparelho. Para esvaziar o aparelho, incline-o de modo a fazer a água sair pela parte oposta ao interruptor ❶.

Manutenção

Desconecte a ficha da tomada antes de realizar qualquer operação de limpeza e manutenção.

Limpe o aparelho após cada uso.

Antes de esvaziar e limpar o aparelho, sempre desligue o cabo de alimentação da tomada.

Para esvaziar o aparelho, incline-o de modo a fazer a água sair pela parte oposta ao interruptor ❶.

Encha a cuba com água limpa e esvazie-a novamente.

A limpeza do aparelho deve ser realizada com um pano macio e levemente húmido.

Não utilize, em caso algum, produtos abrasivos ou solventes químicos.

Enxugue bem a cuba após a limpeza.



NUNCA MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA.

Fechamento da cuba

Veja a imagem na página 3

É possível dobrar o aparelho

Assegure-se de que o dispositivo esteja completamente seco antes de proceder.

Solte a alavanca ❷ e engate-a na tampa.

Mantendo a base firme na superfície de apoio, dobre a cuba abaixando primeiro a parte superior anterior, e depois a posterior.

Conserve o aparelho em um local fresco e seco e ao abrigo da poeira.

Eliminação

EMBALAGEM

Para respeitar o meio ambiente, o material de embalagem deve ser descartado corretamente, respeitando a recolha diferenciada.

Verifique as regras do seu município.



Informação aos utilizadores: “Implementação da Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)”

O símbolo do caixote do lixo riscado mostrado no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos.

O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento no final da sua vida útil nos centros apropriados para a recolha seletiva de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos.

Para obter mais detalhes, entre em contato com a autoridade local apropriada.

A recolha seletiva adequada ao envio subsequente do equipamento descartado para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e promove a reutilização e / ou reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto.

Garantia convencional

1. ÂMBITO DE APLICAÇÃO

- 1.1. A Poly Pool S.p.A., com sede em Via Sottocorna, 21/B, 24020 PARRE (BG), oferece esta Garantia Convencional nos termos e condições aqui estabelecidos para produtos da marca Ardes (doravante “Produtos”).

Esta Garantia Convencional inclui apenas os Produtos em sua configuração original, incluindo qualquer equipamento acessório.

Esta Garantia Convencional não é eficaz e, portanto, não se aplica a peças consumíveis do produto, como, quando presentes, baterias/pilhas inseridas nos Produtos, lâmpadas, filtros, etc.

2. DIREITOS DO CONSUMIDOR

- 2.1. Esta Garantia Convencional não prejudica os direitos do consumidor previstos nas disposições legislativas nacionais que transpõem a Diretiva (UE) 2019/771 e alterações subsequentes sobre garantias para bens de consumo (“Garantia Legal”).

A Garantia Convencional não substitui, limita, prejudica ou exclui a Garantia Legal, mas é adicional a esta última. O consumidor poderá, portanto, sempre fazer valer os direitos referidos na Garantia Legal contra o Vendedor, nas condições e nos prazos previstos na referida legislação.

3. OBJETIVO DA GARANTIA

- 3.1. Com base nesta Garantia Convencional, no caso de a falta de conformidade do Produto devido a defeitos de fabricação ser verificada e reconhecida, a Poly Pool S.p.A. compromete-se a reparar ou, a seu critério, substituir os Produtos ou componentes.

4. CASOS DE EXCLUSÃO DE GARANTIA

- 4.1. Esta Garantia Convencional não opera em caso de quebras, avarias ou outros defeitos ou defeitos causados por:

- i) erros de instalação causados por negligência, imprudência, inexperiência ou descuido;
- ii) falha ou cumprimento incorreto das instruções e avisos contidos nos manuais ou em quaisquer folhas de instruções adicionais;
- iii) falha ou manutenção incorreta dos produtos na forma indicada pela Poly Pool S.p.A.;
- iv) armazenamento deficiente do Produto;
- v) adulteração, modificações ou intervenções realizadas pelo Cliente Final ou realizadas pelo Cliente Final a terceiros e, em qualquer caso, não realizadas por pessoas autorizadas pela Poly Pool S.p.A.;
- vi) uso indevido e não de acordo com o uso normal ou uso pretendido do Produto;
- vii) agravamento do dano causado pelo uso posterior pelo Cliente Final, uma vez que o possível mau funcionamento ou defeito já se manifestou;
- viii) qualquer fator externo na fase de instalação e uso do Produto não atribuível ou, em qualquer caso, atribuível à Poly Pool S.p.A.;
- ix) se o modelo, código de série ou rótulo do produto tiver sido deliberadamente falsificado ou apagado;
- x) perda de desempenho e/ou características estéticas ou que não comprometam a substância das funções.

- 4.2. Esta Garantia Convencional não inclui defeitos óbvios imediatamente reconhecíveis na entrega do Produto, nem defeitos ou mau funcionamento causados por deterioração devido ao desgaste normal.

- 4.3. Esta Garantia Convencional é excluída se quebras, mau funcionamento, falhas ou defeitos forem causados por produtos, peças ou componentes fabricados por terceiros que não sejam a Poly Pool S.p.A. aos quais o produto está ligado ou com os quais é usado em qualquer caso.

5. PEDIDO DE INTERVENÇÃO NA GARANTIA

- 5.1. Para qualquer pedido de assistência, o Consumidor pode contactar o serviço de apoio ao cliente em ardes@polypool.it

Apenas para Itália, San Marino e Cidade do Vaticano pode contactar diretamente o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

Os métodos de contacto estão disponíveis na página de ASSISTÊNCIA do site www.ardes.it

- 5.2. Para a ativação desta Garantia Convencional, o Cliente Final deverá estar de posse da nota fiscal e/ou da nota fiscal de compra do produto e/ou da nota de entrega e/ou outro documento que certifique a entrega. A Poly Pool S.p.A. reserva-se o direito de se recusar a fornecer esta Garantia Convencional se o Cliente Final não fornecer pelo menos um desses documentos.

6. DURAÇÃO

- 6.1. A duração desta garantia é de 2 anos (doravante, o “Período de Garantia”) a partir da data de compra do produto (e, portanto, a partir da data indicada na nota fiscal e/ou na fatura) ou, o mais tardar, a partir da data de entrega (resultante da nota de entrega ou outra documentação de entrega).

- 6.2. Em caso de substituição, o Período de Garantia original continua em execução, que não deve, portanto, ser considerado renovado ou prorrogado.

7. ÂMBITO TERRITORIAL

- 7.1. Esta garantia é válida apenas para serviços de garantia a serem prestados nos territórios da União Europeia, Cidade do Vaticano e San Marino.



POLY POOL S.p.A.

Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy

Tel. 0354104000 r.a. - **Fax** 035702716

Web: <http://www.ardes.it> - **e-mail:** ardes@polypool.it

MADE IN CHINA